



Venez partager votre dîner  
et échanger avec un  
chercheur et un praticien!

InterActions  
Centre de recherche et de partage des savoirs  
CURRS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

Les midis  
InterActions

● Intégration des réfugiés syriens.  
Regards croisés sur le parrainage  
privé au Québec.  
Enjeux, défis et leviers  
d'intervention

**Chercheuse :**

**Lourdes Rodriguez Del Barrio,**  
Directrice scientifique,  
Centre de recherche et de partage des savoirs  
InterActions

**Commentatrice :**

**Hakima Kalif,** conseillère en immigration  
(CRCIC), Oblates Franciscaines de Saint-  
Joseph

**Lundi 18 septembre 2017 de 12 h 15 à 13 h 15**

Auditorium Saint-Joseph-de-la-Providence  
CLSC de Bordeaux-Cartierville

Inscription et information : [genevieve.grenier.bcstl@ssss.gouv.qc.ca](mailto:genevieve.grenier.bcstl@ssss.gouv.qc.ca)  
Geneviève Grenier 514-331-2288, poste 4047

# INTÉGRATION DES RÉFUGIÉS SYRIENS. Regards croisés sur le parrainage privé au Québec

## 1. Marie-Jeanne Blain

Contexte et statistiques: les  
réfugiés syriens parrainés au  
Québec

## 2. Lourdes Rodriguez et coll.

Intégration des réfugiés  
syriens. Regards croisés sur  
le parrainage privé au  
Québec. Enjeux, défis et  
leviers d'intervention

# Intégration des réfugiés syriens. Regards croisés sur le parrainage privé au Québec enjeux, défis et leviers d'intervention.

Résultats préliminaires—

Centre de recherche et de partage des savoirs **InterActions**

Septembre, 2017

Lourdes Rodriguez del Barrio, Roxane Caron, Marie-Jeanne Blain,  
Myriam Richard, Yannick Boucher, Caroline Lester et coll.

# Comité de recherche

## Co-chercheuses:

Lourdes Rodriguez del Barrio, École de service social Université de Montréal, Directrice équipe de recherche ERASME et de ARUCI-SMC, Directrice scientifique CRPSI

Roxane Caron, École de service social Université de Montréal et co-chercheuse à ÉRASME

Marie-Claire Rufagari, Coordinatrice de la formation – Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI) Montréal et co-chercheuse à ÉRASME

Marie-Jeanne Blain, chercheure postdoctorale INRS-UCS et chercheure communautaire TCRI

## Équipe de recherche:

Yannick Boucher, doctorant, anthropologie – UdeM

Hamid Khaldoun, Sociologist

Caroline Lester, Étudiante à la maîtrise en service social – UdeM

Myriam Richard, Étudiante à la maîtrise en service social – UdeM

## Collaborateurs communautaires:

Malika Agnoug, intervenante communautaire, Centre social d'aide aux immigrants

Nisrin Al-Yahya, Directrice du programme d'employabilité, La Maisonnée

Mounia Chadi, Doctorante en sociologie, UQAM et coordinatrice du projet partenariat pour lutter contre la violence faite aux femmes immigrées et racisées – TCRI

Sylvain Thibault, Responsable du parrainage – TCRI

Myriam Keyloun, intervenante communautaire, Centre d'accueil des communautés immigrantes

Nathalie Rafei, intervenante communautaire, Carrefour d'aide aux nouveaux arrivants

Nouhad Sawaf, Étudiante à la maîtrise en service social – UQAM

# Objectifs de recherche

Cette étude vise à promouvoir l'accessibilité au soutien nécessaire à l'intégration et aux services publics et communautaires afin de mieux répondre aux besoins des réfugiés syriens.

Grâce à cette étude, nous voulons mieux comprendre:

- Quelles sont les **expériences** des réfugiés syriens parrainés qui s'installent au Canada, notamment à propos de leur **utilisation des ressources communautaires et publiques**?
- Quelle est la perspective des réfugiés syriens, leurs parrains et les intervenants?
- Quel est l'état actuel de **l'accès aux ressources et à l'information, et comment on peut faciliter cet accès?** (ex: préparation au parrainage accès au système d'éducation, au réseau de la santé, aux services sociaux et aux services d'aide à l'emploi)
- Quelles sont les **attentes respectives des parrainés et des parrains** ; et comment ces attentes influencent le processus d'intégration?

# Cadre théorique et analytique

- Inspiré des recherches sur la **souffrance sociale** et l'**analyse socioculturelle de la santé et des services sociaux** (Blais, et al. 2008; Rodriguez et al. 2007; Kleinman al. 1997)
- Tient compte des différents systèmes de signes, de significations et d'actions mobilisés par des **utilisateurs et prestataires de services qui ne partagent pas les mêmes références culturelles.**
- Cette recherche accorde une attention particulière aux situations de **vulnérabilité, à la souffrance sociale et les situations complexes.**

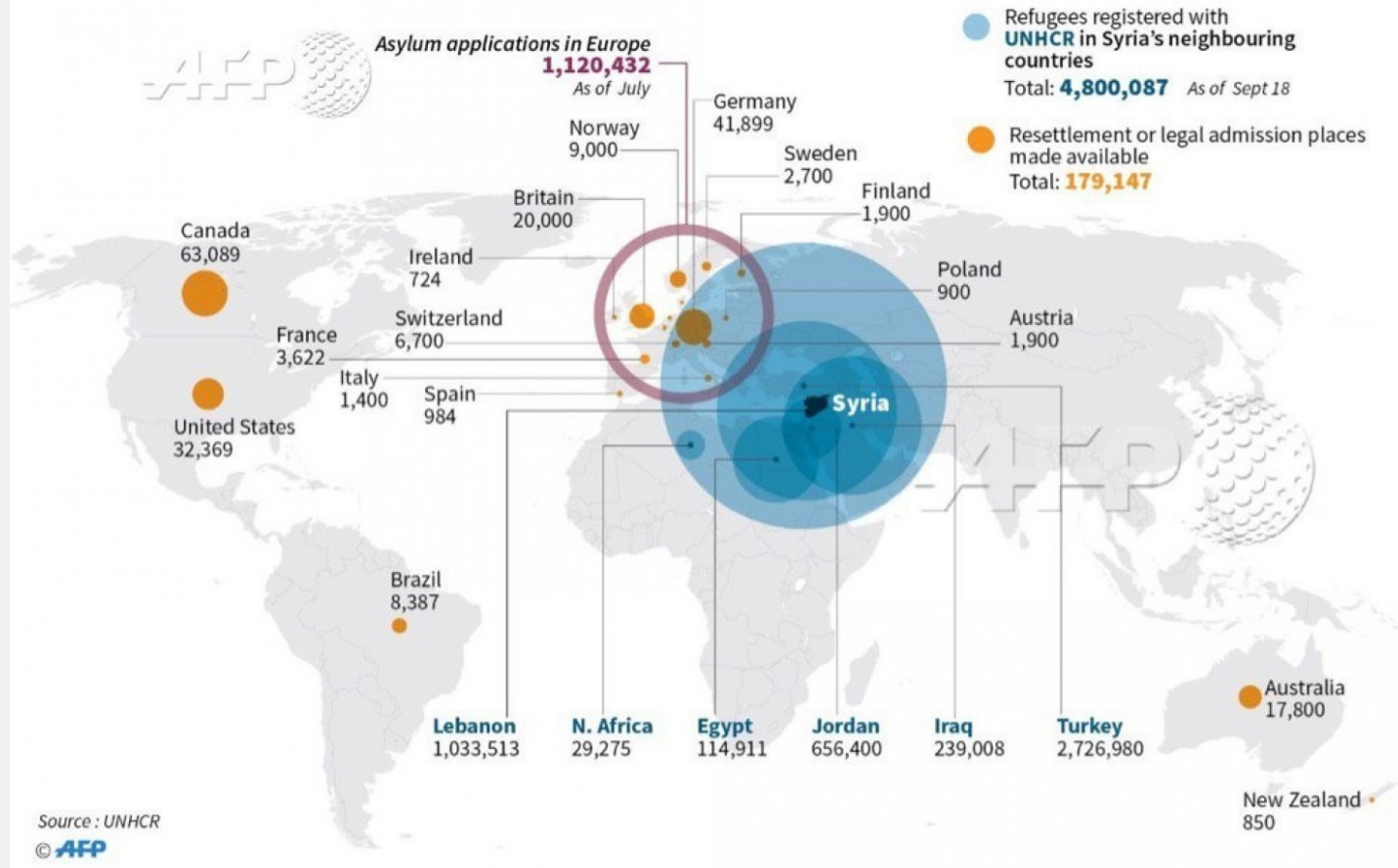
# Méthodologie

La recherche joint plus de 50 participants et collaborateurs :

- **Entrevues semi-dirigées** avec des **réfugiés syriens**, des **parrains** (organisations, groupes d'individus et églises) et des **prestataires de services**
- **Groupes de discussion** (parrains et prestataires de services)
- **Observations** durant des activités avec des réfugiés parrainés, des parrains et des prestataires de services
- Rencontres avec l'équipe de recherche et les **collaborateurs de la communauté**

# Syrian refugees

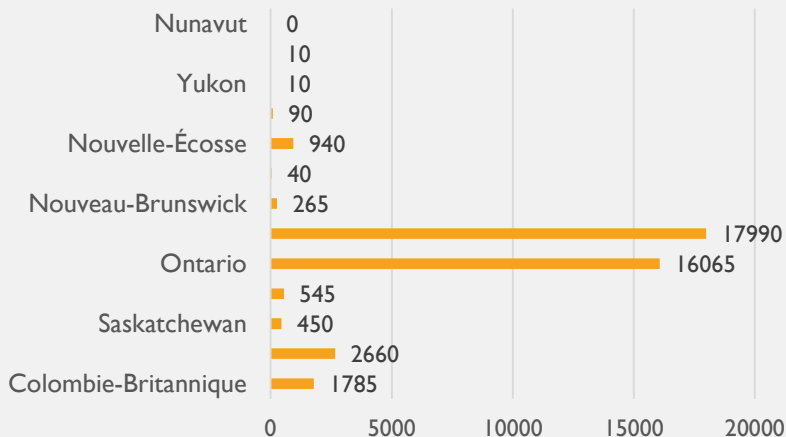
Now in its sixth year, the war in Syria has killed more than 300,000 people and forced millions from their homes



Washington Post, 22 sept.2016. [www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2016/09/22/we-will-give-him-a-family-6-year-old-boy-writes-obama-about-refugee-brother/?utm\\_term=.31055d6e98dc](http://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2016/09/22/we-will-give-him-a-family-6-year-old-boy-writes-obama-about-refugee-brother/?utm_term=.31055d6e98dc)

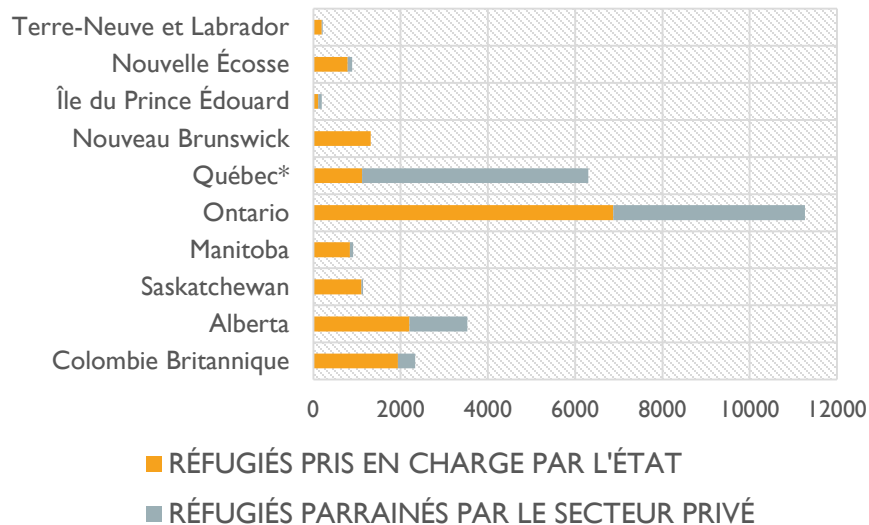
# PERSONNES D'ORIGINE ETHNIQUE SYRIENNE (2011) ET NOUVEAUX RÉFUGIÉS (2015-2016)

**Population se déclarant d'origine ethnique syrienne par lieu de résidence au Canada (2011).  
Total : 40 840**



En date du 29 janv. 2017: plus de 40 000 réfugiés syriens installés depuis nov. 2015...

**Réfugiés syriens installés au Canada - 4 nov. 2015 au 21 sept. 2016.  
Total : 28 111**





# AU QUÉBEC...

## L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE RÉFUGIÉS AU QUÉBEC

- En 2015 : 7605 personnes réfugiées dont 2278 de la Syrie (30%)
- En 2016 : 9274 personnes réfugiées dont 5305 de la Syrie (57%)
- [www.midi.gouv.qc.ca/publications/fr/recherches-statistiques/BulletinStatistique-2016trimestre4-ImmigrationQuebec.pdf](http://www.midi.gouv.qc.ca/publications/fr/recherches-statistiques/BulletinStatistique-2016trimestre4-ImmigrationQuebec.pdf)
- [www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/divers/Statistiques\\_Refugies\\_Syriens.pdf](http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/divers/Statistiques_Refugies_Syriens.pdf)
- [www.cic.gc.ca/francais/refugies/bienvenue/jalons.asp#popul](http://www.cic.gc.ca/francais/refugies/bienvenue/jalons.asp#popul)

## RÉFUGIÉS DE LA SYRIE : ARRIVÉS 2015-2017 (AU 1<sup>ER</sup> MAI 2017) TOTAL : 9549

Parrainés par le privé	Pris en charge par l'État
7480	2069
78%	22%
(35% Can.)	(55% Can.)
Montréal & Laval	Montréal & Laval
93% (6983)	15% (301)

# LES RÉFUGIÉS SYRIENS AU QUÉBEC/CANADA: UNE POPULATION HÉTÉROGÈNE

	Réfugiés parrainés	Réfugiés pris en charge par l'État
Famille (Canada 2016)	<b>52% - seul</b> <b>41% - 2 à 4 personnes</b> 7 % - 7 à 8 personnes	14% - seul <b>29% - 2 à 4 personnes</b> <b>53 % - 7 à 8 personnes</b> 4% - 9 ou plus
Langues officielles autodéclarées (Can. 2016)	57% - anglais 3% - français	23% - anglais - de 1% - français
Scolarité *	<b>45% - +13 ans scolarité (QC 51%)</b> 51,6% - 1 à 12 années (QC 46%) 1,07% - 0 année	9,5% - + de 13 ans de scolarité <b>82% - 1 à 12 années</b> 5,5% - 0 année
Et la santé?	Tests médicaux pour tous (cf. santé publique) « Environ <b>5 pour cent des 26 000</b> nouveaux arrivants auront des besoins continus pour certaines formes de soins, bien qu'ils soient considérés en bonne santé » (Agence Santé publique, La Presse.ca, 28 mars 2016)  Mais... HCR : <i>Crise de la santé mentale</i> : <b>55% des réfugiés Syriens = besoin de soutien psychologique</b>	

[www.cmacan.org/uploads/content/Syrian%20Refugee%20Profile%20Addendum%20FR%20-%20January%202016.pdf](http://www.cmacan.org/uploads/content/Syrian%20Refugee%20Profile%20Addendum%20FR%20-%20January%202016.pdf)

<http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/special/2017/03/refugies-syriens/un-an-chemins-integration-defis-familles-quebec-canada.html>

<http://www.lapresse.ca/actualites/2016/03/28/01-4965185-les-refugies-syriens-au-canada-sont-majoritairement-en-bonne-sante.php>

<http://blogs.worldbank.org/arabvoices/fr/syrian-refugees-mental-health-crisis>

# Résultats préliminaires

- 1. Parcours de refuge** – survol du profil et des expériences des réfugiés parrainés
- 2. Aperçu du parrainage** – perspectives et expériences des réfugiés parrainés, des parrains et des prestataires de services
- 3. Remarques finales** – **l'accès aux ressources et des leviers d'intervention**

# Parcours de refuge

## Profil et expériences similaires

- Durée de l'établissement: 15 mois ou moins.
- La majorité a des diplômes universitaires (niveau baccalauréat surtout).
- Tous et toutes ont transité par le Liban avant de venir ici.
- Tous et toutes ne sont pas en contact régulier avec leurs parrains, même si ce sont des membres de leur famille.

# Parcours de refuge

## Différences entre les interviewés

- Ressources économiques et sociales disponibles (propres ou provenant des parrains).
- Parcours prémigratoires variés; incluant des retours en Syrie.
- Variété par rapport aux biens matériels en Syrie.
- Attentes initiales quant au soutien à l'intégration

# Parcours de refuge

## Attentes initiales quant au soutien à l'intégration

- La plupart des réfugiés n'avaient **pas d'attentes spécifiques** quant aux parrains.
  - Certains ne prévoyaient pas demander de l'aide des parrains, considérant qu'ils n'agissaient que pour «**ouvrir la porte**» vers le **Canada**;
  - D'autres étaient **agréablement surpris de l'aide** offerte par les parrains
- La plupart des personnes disaient qu'elles étaient «**satisfaites**» de leur **vie au Canada**.
  - Évoquent **l'absence de « racisme »** à leur égard comparativement aux membres de leur famille ou amis établis ailleurs dans le monde (Europe et États-Unis).

# Portrait d'ensemble du processus de parrainage privé

## Multiplicité d'alliances possibles

- Le programme de parrainage privé mobilise **beaucoup d'énergie des parrains** et génère une **multiplicité d'alliances possibles** qui se combinent pour répondre aux **exigences du programme et aux besoins pour l'accueil des réfugiés parrainés**.
- Il y a de grandes différences entre les parrains, certains sont des organisations religieuses et laïques, des groupes d'individus, tous **d'envergure et d'expérience en intégration variables**.

# Portrait d'ensemble du processus de parrainage privé

## Modèles de parrainage

- **Les proches parents et les membres de la famille étendue** vivant au Canada semblent être les principaux initiateurs des projets de parrainage.
- De **grandes organisations** ont accumulé beaucoup d'expérience dans le parrainage privé (avant la crise syrienne) et de petites organisations, notamment des églises chrétiennes.
- Certaines familles, organisations et groupes de 2-5 construisent un **projet de parrainage**, coordonnent leurs efforts et mettent en commun leurs ressources.



# Portrait d'ensemble du processus de parrainage privé

## Le temps: les parrainages d'urgence ou à long terme

- Souvent le projet de parrainage est **élaboré dans l'urgence**. L'objectif principal des parrains impliqués est de faire venir les personnes parrainées, de les mettre hors de danger.
- Certaines familles, organisations et groupes de 2-5 construisent un **projet de parrainage à long terme** et s'investissent davantage dans le soutien quotidien.

# Portrait d'ensemble du processus de parrainage privé

## Grandes disparités dans le soutien offert aux parrainés

- Certains sont très structurés dans la planification de l'accueil des réfugiés: logements meublés, accueil via des bénévoles qui connaissent les ressources, levées de fonds, etc.
- D'autres sont moins structurés du point de vue de personnes parrainées : contacts initiaux brefs, absence de référence à des sources/ressources de soutien concrètes pour répondre à leurs besoins, ex. banque alimentaire.
- L'expérience antérieure de parrainage et d'accueil compte beaucoup dans la qualité du soutien offert.

# Conclusions préliminaires

## Connaissance, utilisation et accès aux ressources

1. Les parrains, qu'il s'agisse de familles, de groupes ou d'organisations, ne disposent pas toujours **de l'information nécessaire pour assurer l'accès à toutes les ressources disponibles.**
2. Ils doivent **dégager beaucoup d'énergie** (souvent sous-estimée au départ) pour répondre aux besoins et trouver des solutions aux difficultés rencontrées par les personnes parrainées.
3. Certains parrainés ont des **réticences à demander de l'aide** à leurs proches parents. Ils considèrent qu'ils en ont fait beaucoup.

# Conclusions préliminaires

## Connaissance, utilisation et accès aux ressources (suite)

4. Les organismes de soutien ne sont pas suffisamment connus par les personnes réfugiées parrainées. Ils n'ont pas accès à une information systématique et adaptée à leur situation qui évolue avec le temps.
5. Enfin, les participants identifient aussi certains obstacles structurels relevant du programme de parrainage, notamment l'absence d'outils d'information ou de ressources de référence clairement identifiées pour les parrains et les parrainés.

# Conclusions préliminaires

## Difficultés récurrentes mentionnées par les personnes parrainées

- **Isolement** et difficultés à établir un réseau social informel, notamment en l'absence de membres de la famille ou d'un groupe de parrains.
- **La langue** comme frein important pour l'emploi et la vie de tous les jours.
- **Pression de se trouver un emploi.**
- Enjeux liés à la **reconnaissance professionnelle**; portion importante de ceux-ci sont scolarisés et dans des professions réglementées (pharmacie, médecine, génie, etc.).

# Conclusions préliminaires

## « Éléments facilitants » et pistes pour l'intervention

1. Les réseaux sociaux (WEB).
2. L'existence de réseaux élargis d'échange d'information, de soutien et de socialisation pour les personnes réfugiées et leurs parrains.
3. Le fait de connaître des personnes (membres de la famille ou amis) est déterminant dans l'installation.
4. La connaissance des parcours de refuge et des attentes des personnes parrainées.

# Conclusions préliminaires

« Éléments facilitants » et pistes pour l'intervention (suite)

5. Les stratégies pour maintenir la motivation des parrains.
6. L'accompagnement individualisé des personnes réfugiées.
7. Le soutien aux parrains (information, formation, intervention et entraide).
8. L'accès à l'emploi ou à des stages leur permettant de valoriser les compétences des réfugiés parrainés et d'en acquérir de nouvelles.



MERCI!

**Pour nous rejoindre:**

Marie-Jeanne Blain :

[mj.blain@umontreal.ca](mailto:mj.blain@umontreal.ca)

Lourdes Rodriguez del Barrio:

[lourdes.rodriquez.del.barrio@umontreal.ca](mailto:lourdes.rodriquez.del.barrio@umontreal.ca)